

Αποκολλητή Πολυούχο Ηλεκτρικό & Ηλεκτρονικό Εξοπλισμού(σχετά στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστό σύστημα περιουλογής)

Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί στα λύματα (ή να οικιακά απορρίμματα) αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ένα κατάλληλο σημείο.

οι αλλαγές ηλεκτρολογική και ηλεκτρονική υλικού προκύπτουν. Με το να βεβαιωθείτε ότι το προϊόν της τρέχουσας ορατής σχεδίαση με την ανακάλυψη πιθανών εναλλακτικών επιλογών στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακάλυψη των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση του προϊόντος, παρακολουθείτε επικοινωνήστε με τις υπηρεσίες καλωδίωσης του δήμου σας ή το κατάστημα όπου αγοράσάτε το προϊόν.

## Türkçe

## Özellikler

- Uzun süre rahatsızlık takabilme için hafif tasarım.
- Çevrecilik senesi azaltan esnek mikrofon.
- Tek taraflı kablo.

## Desteklenen bilgisayar modelleri

- IBM PC/AT ya da mikrofon giriş jakı ve ses giriş jakı bulunan Uyumlu bilgisayarlar veya dahili ses kartına sahip bilgisayarlar.
- Ses kartları mikrofon giriş için besleme ayrılmış olabilir.
- Mikrofon giriş jakı ve ses çıkış jakları birikte bağlanmış gerek.
- Bu gereksinim, Macintosh bilgisayarları uyumlu değildir.

## Kullanımı

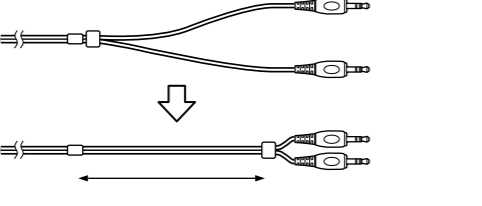
- Kulaklık fişini (siyah) kulaklık jakına takın ve mikrofon fişini (pembe) Mikrofon jakına takın (bkz. şekil **A**).
- Kulaklık kulajına oturacak şekilde kafa bandını uzunluğunu ayarlayın.
- Mikrofon kolunu döndürerek mikrofonun küçük deflekteri ağızınıza önüne getirin (bkz. şekil **B**).

### Rüzgar filtresi hakkında

Rüzgarın sesini azaltmak için mikrofondan üritne verilen rüzgar filtresi kullanın.

**Not**
Rüzgar filtresi mikrofona takarken dikkatlice tutun. Ayrı giriş uygulaması durdurulmuş yrtılabilir.

### Kordon Makarası



**Teknik özellikler**

Kablo: Yaklaşık 2,5 m / Fig: Altın kaplamalı stereo mini fiş (kulaklık fişi için), Altın kaplamalı mini fiş (mikrofon fişi için) / Ağırlık: Yaklaşık 58 gr (kablolu) / Ağız: Tip: Ağız hava, dinamik / Süreci birimi: 30 mm-es (Maximum giriş gücü): 1.000 mW (IEC) / Empedans: 1 kHz'de 24 Ω / Hassasiyet: 100 dB/mW / Çıkış frekansı aralığı: 40 – 20.000 Hz <Mikrofon> Tasarım: Esnek uzatılabilir saplı mikrofon / Tip: Elektirik kondensatör / Ağız çevreli vokal seviyesi: <40 dB (0 dB = 1 V/Pa) / Çıkış frekansı aralığı: 20 – 20.000 Hz <Verilen aksesuar> Rüzgar filtresi (1)

\* IEC = Uluslararası Elektroteknik Komisyonu

Tasarım ve teknik özellikler haber veremeksizin değiştirilebilir.

## Önlemler

- Kulaklığın çok yüksek ses seviyesinde kullanılmamaya dikkat edin. Aksi halde mikrofon, kulaklık biriminden çıkan sesi aldığın için sesleri dönüştür (duđulu etkisi) duyasabilirsin.
- Kulaklığın yüksek sesste dinleme, işitme duyurunu etkileyebilir. Trafik güvenliğiniz için araba sürerken ya da bisiklete binerken kullanmayın.
- Uzun süreli sesli konuşma sırasında kulaklığın deforme olmasına neden olabilceğinden kulaklık üzerine ağırca konuşmayın veya bastırmayın.
- Kulaklık kafaları ve rüzgar filtresi uzun süreli sesli konuşma veya kulunum kullanılmayı bırakabilir.
- Kablo makarasını güc uygulayarak fiş yününe çekmeyin. Kablonun kırılmasına neden olabilir.

**Aviso para los clientes: la siguiente información sólo se aplica al equipo que se comercializa en países que aplican las directivas de la UE**

Uzun süreli yüksek ses seviyesinde kullanılmamaya dikkat edin. Aksi halde mikrofon, kulaklık biriminden çıkan sesi aldığın için sesleri dönüştür (duđulu etkisi) duyasabilirsin.

Uzun süreli yüksek sesste dinleme, işitme duyurunu etkileyebilir. Trafik güvenliğiniz için araba sürerken ya da bisiklete binerken kullanmayın.

Uzun süreli sesli konuşma sırasında kulaklığın deforme olmasına neden olabilceğinden kulaklık üzerine ağırca konuşmayın veya bastırmayın.

Kulaklık kafaları ve rüzgar filtresi uzun süreli sesli konuşma veya kulunum kullanılmayı bırakabilir.

Kablo makarasını güc uygulayarak fiş yününe çekmeyin. Kablonun kırılmasına neden olabilir.

**Εski Elektriklİ & Elektronik Ekipmanların Atılması (Ayrıca Bkldk) "nde ve ayrı toplama sistemlerine sahip diğer Avrupa ülkelerinde uygulanır**

Ürünün veya ambalajının üzerinde bulunan bu sembol, bu üründen bir ev atılı olarak muamele görmemesi gerektirir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüştürme için mevcut olan uygun toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu üründen doğru şekilde atılması sağlayarak, bu ürüne yapılan maddahale edilmesi sonucunda ortaya çıkabilecek ve çevre ile insan sağlığı üzerinde olumsuz etkide bulunan toksik durumların önlenmesine yardımcı olursunuz.

Malzemeleerin geri dönüştürme, doğalg kaynakların korunmasına yardımcı olacaktır. Bu üründen geri dönüştürme için ilgili data fazla bilg için, lütfen telefonla bize ulaşın veya e-posta, evsel atıklar toplama servisine veya yerel ünitn ayrılmış mağazaya temas edin.

\* IEC = Διεθνής Ηλεκτροτεχνική Επιτροπή

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπέκινεται σε τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση.

### Προφυλάξεις

- Προβείτε να μην χρησιμοποιείτε το ακουστικό σε πολύ υψηλή ένταση. Διαφορετικά, μπορεί να έχετε ακουστική αναταραχή(όηση ήχη), καθώς το μικρόφων λαμβάνει τον δυνατό ήχο από τη μονάδα του ακουστικού.
- Η απόκριση με το ακουστικό σε υψηλή ένταση μπορεί να επηρεάσει την ακοή σας. Για την αποφυγή σας στο φόντο, μην χρησιμοποιείτε το ακουστικό όταν οδηγείτε ή όταν εκτελείτε ποδήλατο.
- Μην τοποθετείτε βάρη ή πίεση στο ακουστικό, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει την παραμόρφωση του σε περιόδους μακρόχρονης αποθήκευσης.
- Τα μπλόκαρισμα ακουστικών και ανεμοθώρακα ενδέχεται να φερθούν από μακρόχρονη αποθήκευση ή από τη χρήση.
- Μην τραβείτε το κερδόν των ακουστικών προς την κατεύθυνση του θωρακιστή με δύναμη. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο καλώδιο.

**Σημειώσεις για τους πελάτες: οι παρακάτω πληροφορίες αφορούν μόνο ελεγκτικό που πωλείται σε ολόκληρη της Ε.Ε.**
Ο κατασκευαστής αυτού του προϊόντος είναι η Sony Corporation, 1-7-1, Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan.
Ο Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC) και την ασφαλεία του προϊόντος είναι η Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany.
Για οποιοδήποτε θέμα που αφορά στη συντήρηση ή στην εγγύηση, ανατρέξτε στις διευκρινίσεις που παρέχονται στα ξεχωριστά έγγραφα συντήρησης ή εγγύησης.

### Magyar

### Jellemzők

- Kényelmű, hogy sokáig kényelmesen viselhesse.
- A mikrofon minimalizálja a környezeti zajokat.
- Kétféle vezeték.

### Milyen számítógép-típusokkal használható?

- Mikrofonbemenettel és hangszóró-kimenettel rendelkező IBM PC/AT vagy iynnel kompatibilis, illetve beépített hangkártyával rendelkező számítógép.
- A hangkártyának kell a mikrofon árammal ellátnia.
- A mikrofon bemeneti és a hangszóró kimeneti aljzatának egymás mellett kell lennie.
- Macintosh számítógéphez nem használható.

### Igy használja

- A (fekete) fejhallgatódugót dugja a fejhallgató-aljzatba, a (rózsaszín) mikrofondugót pedig a mikrofonaljzatba (lásd az **A** ábrát).
- A fejpánt hosszát úgy állítsa be, hogy a fejhallgató kényelmesen illeszkedjék a fülére.
- A mikrofontekert elforgatva a mikrofon kis réseit igazítsa a szájára élé (lásd a **B** ábrát).

### A szelvényeköl

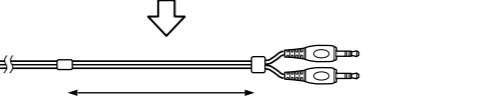
A szél okozta zaj csökkentése érdekében helyezze a mellékelt szelvényeköl a mikrofont.

**Megegyezés**
A szelvényekölöt óvatosan helyezze a mikrofontal! Túl nagy erő alkalmazása esetén elszakadhat!

### Megegyezés

A szelvényekölöt óvatosan helyezze a mikrofontal! Túl nagy erő alkalmazása esetén elszakadhat!

### Kábelcsuszka



### Műszaki adatok

Kábel: kb. 2,5 m / Csatlakozódugó: aranyozott szternó mini csatlakozódugó (a fejhallgató csatlakozódugója), aranyozott mini csatlakozódugó (a mikrofon csatlakozódugója) / Tömeg: kb. 58 g (kabel nélkül)
«Fejhallgató-egység»
Típus: küllent, dinamikus / Hangszóró: 30 mm-es (CCAW hangtekercsese), domború / Maximális bemeneti teljesítmény: 1.000 mW (IEC) / Impedancia: 24 Ω 1 kHz-en / Erzelékenység: 100 dB/mW / Kimeneti frekvenciataromány: 40-20.000 Hz <Mikrofon>
Kulaklák: aljzatok, káros mikrofon / Típus: elektret-kondenzátoros / Nyílítási frekvévszűrésztízi: ~40 dB (0 dB = 1 V/Pa) / Tényleges frekvenciataromány: 20-20.000 Hz <Mellékelt tartozéok>
Szelvényeköl (1)

\* IEC = International Electrotechnical Commission

A gyártó fenntartja magának a jogot arra, hogy a kivétel és a műszaki adatokat előzetes bejelentés nélkül megváltoztathassa.

### Övintézkedések

- Ügyeljen arra, hogy a fejhallgatót ne hallgassa túl nagy hangon, mert annak a készkülék beégedhetet, ugyanis a mikrofon veszi a fejhallgatóból kihallható hangos hangokat.
- Ha nagy hangerevű használja a fejhallgatót, károsodhat a hallása. A közlekedés biztonságá érdekében vegye le a fejhallgatót az utazás során.
- Ha hosszú hangerevű használja a fejhallgatót, károsodhat a hallása. A közlekedés biztonságá érdekében vegye le a fejhallgatót az utazás során.
- Ne használjon fejhallgatót/fülhallgatót.
- Hosszú ideig tartósan vagy használat után a fülpárnák és a szelvényeköl deformálódnak.
- Hosszú ideig tartósan vagy használat után a fülpárnák és a szelvényeköl elhasználódomhatnak.
- Ne használjon fejhallgatót/fülhallgatót.

Tasarım ve teknik özellikler haber veremeksizin değiştirilebilir.

**Εski Elektriklİ & Elektronik Ekipmanların Atılması (Ayrıca Bkldk) "nde ve ayrı toplama sistemlerine sahip diğer Avrupa ülkelerinde uygulanır**

Ürünün veya ambalajının üzerinde bulunan bu sembol, bu üründen bir ev atılı olarak muamele görmemesi gerektirir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüştürme için mevcut olan uygun toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu üründen doğru şekilde atılması sağlayarak, bu ürüne yapılan maddahale edilmesi sonucunda ortaya çıkabilecek ve çevre ile insan sağlığı üzerinde olumsuz etkide bulunan toksik durumların önlenmesine yardımcı olursunuz.

Malzemeleerin geri dönüştürme, doğalg kaynakların korunmasına yardımcı olacaktır. Bu üründen geri dönüştürme için ilgili data fazla bilg için, lütfen telefonla bize ulaşın veya e-posta, evsel atıklar toplama servisine veya yerel ünitn ayrılmış mağazaya temas edin.

\* IEC = Διεθνής Ηλεκτροτεχνική Επιτροπή

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπέκινεται σε τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση.

### Česky

### Charakteristika

- Odhlejný design zajistí pohodlí při dlouhodobém používání.
- Odhlejný mikrofon minimalizuje okolní šum.
- Jednotřaný kabel.

### Podporované modely počítačů

- Podléhá IBM PC/AT nebo kompatibilní se vstupní zdílkou pro mikrofon a zdílkou pro výstup zvuku, příp. počítač s vestavnou zvukovou kartou.
- Zvuková karta musí být vybavena napájením mikrofonu.
- Musí být propojena vstupní zdířka mikrofonu a zdířka pro výstup zvuku.
- Není kompatibilní s počítači Macintosh.

### Použití

- Připojte zástěrku sluchátek (černá) do zdířky sluchátek a zástěrku mikrofonu (růžová) do zdířky mikrofonu. (viz obr. **A**).
- Nastavte délku úchytky tak, aby sluchátka přiléhala k uším.
- Pootočením kloubu mikrofonu umístíte mikrofon tak, aby měla otvory v něm být před ústy. (viz obr. **B**).

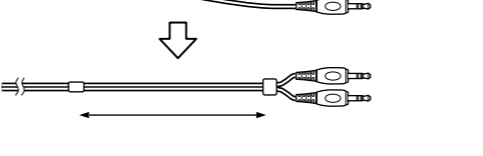
### Krytka mikrofonu

Použítte dodanou krytku mikrofonu pro snížení šumu větru.

**Poznámka**
Krytku připevňujte k mikrofonu opatrně. Při neopatrném zacházení se může poškodit.

### Posuvník kabelu

A szelvényekölöt óvatosan helyezze a mikrofontal! Túl nagy erő alkalmazása esetén elszakadhat!



### Technické údaje

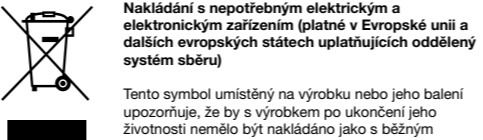
Kábel: Přibližně 2,5 m / Zástěrka: Požadovaná stereo mini zástěrka (pro zástěrku sluchátek), Požadovaná mini zástěrka (pro zástěrku mikrofonu) / Hmotnost: Přibližně 58 g (bez kabelu)
«Sluchátka- Typ: Otvěrná, dynamická / Měrnice: 30 mm (CCAW Voice Coil), kmený typ / Maximální příkon: 1 000 mW (IEC) / Impedance: 24 Ω při frekvenci 1 kHz / Citlivost: 100 dB/mW / Flexibilní předzámky mikrofon / Typ: elektretový kondenzátorový / Úroveň klidového napětí: ~40 dB (0 dB = 1 V/Pa) / Elektrický frekvencní rozsah: 20 – 20 000 Hz «Dobrá přilnavost»
Krytka mikrofonu (1)

\* IEC = Mezinárodní výbor pro elektrotechniku
Design a technické údaje mohou být změněny bez předchozího upozornění.

### Upozornění

- Nepoužívejte sluchátka s nastavenou vysokou hlasitostí. V takovém případě by totiž mikrofon zachycoval hlasitý zvuk ze sluchátek a mohlo by dojít ke zřetlné vazbě (houkání nebo pískání).
- Pouštěj sluchátka při nastavené vysoké hlasitosti může nepříznivě ovlivnit váš sluch. Z důvodu bezpečnosti sluchového provozu nepoužívejte sluchátka při řízení vozidla nebo při jízdě na kole.
- Nevystavujte sluchátka tlaku ani zátěži, neboť by mohlo při dlouhodobém skládání dojít ke jejich deformaci.
- Krytky sluchátek a mikrofonu se mohou opotřebovat z důvodu dlouhodobé uskladnění nebo používání.
- Poktejte posuvník kabelu směrem k závazkům silou. Mohlo by dojít k poškození kabelu.

**Poznámka pro zákazníky: následující údaje platí jen pro zařízení prodávané v zemích, ve kterých platí direktivy Evropské unie.**
Výrobem tohoto produktu je společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japonsko. Oprávněným zástupcem pro EMC a bezpečnost produktů je společnost Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. S otázkami týkajícími se servisu či záruky se obraťte na adresy uvedené ve zvláštních sešnivních či záručních dokumentech.



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být oddělen do sběrného místa, určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržním této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte, prosím, místní orgány státní správy, místní firmu zaběřezávající likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek koupili.

elektronických výrobků a zařízení. Dodržním této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte, prosím, místní orgány státní správy, místní firmu zaběřezávající likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek koupili.

elektronických výrobků a zařízení. Dodržním této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte, prosím, místní orgány státní správy, místní firmu zaběřezávající likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek koupili.

### Polski

### Charakterystyka

- Lekka konstrukcja zapewniająca wygodę długotrwałego noszenia.
- Wschylony mikrofon minimalizuje szumy otoczenia.
- Jednostronny przewód.

### Obsługiwane modele komputerów

- IBM PC/AT lub zgodny, wyposażony w gniazdo wejściowe mikrofonu a zdźlkou pro wyjście dźwięku lub komputer z wbudowaną kartą dźwiękową.
- Karta dźwiękowa musi umożliwiać zasilanie mikrofonu.
- Gniazdo wejściowe mikrofonu oraz gniazdo wyjściowe dźwięku muszą być ze sobą połączone.
- Zestaw nie jest zgodny z komputerami Macintosh.

### Sposób korzystania

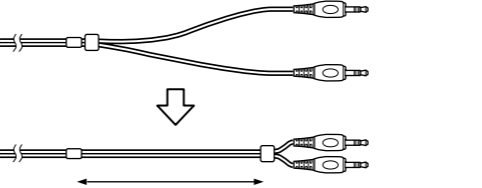
- Podłącz wtyk słuchawek (czarny) do gniazda słuchawek, a wtyk mikrofonu (różowy) do gniazda mikrofonu (patrz rys. **A**).
- Nastawie długość uchytky tak, aby sluchátka przyleżała do uszu.
- Poootożením kloubu mikrofonu umístíte mikrofon tak, aby měla otvory v něm být před ústy. (viz obr. **B**).

### Osłona przed wiatrem - informacje

Aby ograniczyć szumy spowodowane wiatrem, na mikrofon należy założyć osłonę przed wiatrem znajdującą się w zestawie.

**Uwaga**
Zakładając osłonę przed wiatrem na mikrofon, należy zachować ostrożność. Jeśli osłona będzie zakładana na siłę, może się porwać.

### Regulator długości przewodu



### Dane techniczne

Przewód: ok. 2,5 m / Wtyk: połączany minitypek stereo/fonocentryczny (sluchawki), połączany minitypek (mikrofon) / Masa: ok. 58 g (bez przewodu)
«Sluchawki»
Typ: otwarte, dynamiczne / Jednostka sterująca: 30 mm (czerw. z przewodu aluminiowego platformowego modelu CCAW), typ kopułkowy / Maksymalna moc wejściowa: 1 000 mW (IEC) / Impedancja: 24 Ω przy 1 kHz / Ciwłość: 100 dB/mW / Zakres częstotliwości odtwarzania: 40-20 000 Hz «Mikrofon»
Konstrukcja: mikrofon na elastycznym wysięgnięciu / Typ: elektretowy, pojemnościowy / Poziom napięcia obwodu otwartego: 40-20 000 Hz «Mikrofon»
Vzhlad: Nastavitelny mikrofon / Typ: Elektretový kondenzátorový / Úroveň napätia otvoreného obvodu: 40-20 000 Hz «Mikrofon»
Impedancia: 24 Ω pri 1 kHz / Citlivosť: 100 dB/mW / Frekvencný rozsah reprodukora: 40 – 20 000 Hz «Mikrofon»
Vzhľad: Nastaviteľný mikrofon / Typ: Elektretový kondenzátorový / Úroveň napätia otvoreného obvodu: 40 – 20 000 Hz «Mikrofon»
Impedancia: 24 Ω pri 1 kHz / Čuvstlivosť: 100 dB/mW / Rozsah frekvencných rozsahov: 20 – 20 000 Hz «Dobrá prilnavosť»
Ochrana proti vetru (1)

\* IEC = International Electrotechnical Commission (Międzynarodowa Komisja Elektrotechniczna)

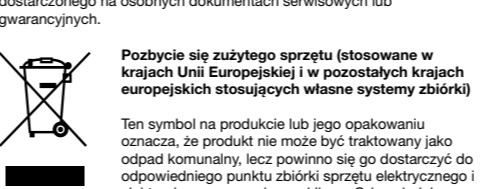
Konstrukcja oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

### Środki ostrożności

• Nie należy używać zestawu słuchawkowego przy zbyt wysokiej poziomie głośności. Może wówczas wystąpić sprężenie akustyczne (efekt „wycia”), ponieważ mikrofon będzie odbierał głośny dźwięk ze słuchawek.

- Sluchanie przy użyciu słuchawek dźwięku o wysokiej głośności może być przyczyną problemów ze słuchem.
- W celu zachowania bezpieczeństwa na drodze nie należy używać słuchawek podczas prowadzenia samochodu lub jazdy rowerem.
- Na słuchawkach nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów ani nie należy stosować wzdglem nich dużego nacisku, ponieważ długotrwałe przechowywanie słuchawek w takich warunkach może spowodować ich deformację.
- Gałki i osłona przed wiatrem mogą zużywać się w wyniku dotychczasowego przechowywania i użytkowania.
- Suwaka przewodu nie należy ciągnąć na siłę w kierunku wtyków. Może to spowodować zerwanie przewodu.

**Uwaga dla klientów: poniższe informacje mają zastosowanie wyłącznie do urządzeń sprzedawanych w krajach, w których obowiązuja dyrektywy UE.**
Producentem tego produktu jest firma Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, Japonia. Autoryzowanym reprezentantem dla EMC i w sprawach bezpieczeństwa produktu jest firma Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. W sprawach dotyczących serwisu lub gwarancji, należy skontaktować z adresem dostarczonego na osobnych dokumentach serwisowych lub gwarancyjnych.



**pozycje się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej) i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki**

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadedyrowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłoby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

### Slovensky

### Funkcie

- Lahký dizajn pre dlhodobé pohodlné nosenie.
- Flexibilný mikrofon minimalizuje okolný šum.
- Jednotraný kábel.

### Podporované typy osobných počítačov

- Počítač IBM PC/AT alebo kompatibilný počítač so vstupnou konektorovou zásuvkou pre mikrofon a konektorovou zásuvkou zvukového výstupu alebo počítač so vstupnou zvukovou kartou.
- Karta dźwiękowa musi umożliwiać zasilanie mikrofonu.
- Gniazdo wejściowe mikrofonu oraz gniazdo wyjściowe dźwięku muszą być ze sobą połączone.
- Zestaw nie jest zgodny z komputerami Macintosh.

### Návod na používanie

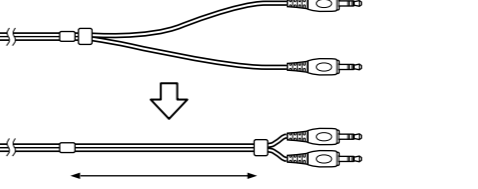
- Pripojte konektor sluchádiek (čierny) do konektorovej zásuvky určenej pre sluchádieka i konektor mikrofonu (růžový) do konektorovej zásuvky pre mikrofon. (pozri obr. **A**).
- Upravte dĺžku náhlavného pásu, aby sluchádieka pohodlne priliehali.
- Otočením nastavovacieho mikrofonu umiestnite malé diery mikrofonu pred ústa. (pozri obr. **B**).

### Informácie o ochrane proti vetru

Pomocou dodávanej ochrany proti vetru na mikrofone znížite šum vetra.

**Poznámka**
Pri pripájaní ochrany proti vetru na mikrofon postupujte opatrne. Veľkou silou ju môžete roztrhnúť.

### Posuvák kábla



### Technické parametre

Napájací kábel: Přibližně 2,5 m / Konektor: Počůžený konektor typu stereo mini (pre sluchádieka), požičstený konektor typu mini (pre mikrofon) / Hmotnosť: Přibližně 58 g (bez kábla)
«Přijímač»
Typ: Otvorený, dynamický / Budíče sluchádiek: 30 mm (hrubová cievka s vodičom typu CCAW), kupolovitý typ / Maximálny príkon: 1 000 mW (IEC) / Impedancia: 24 Ω pri 1 kHz / Citlivosť: 100 dB/mW / Frekvencný rozsah reprodukora: 40 – 20 000 Hz «Mikrofon»
Vzhľad: Nastaviteľný mikrofon / Typ: Elektretový kondenzátorový / Úroveň napätia otvoreného obvodu: 40-20 000 Hz «Mikrofon»
Impedancia: 24 Ω pri 1 kHz / Čuvstlivosť: 100 dB/mW / Rozsah frekvencných rozsahov: 20 – 20 000 Hz «Dobrá prilnavosť»
Ochrana proti vetru (1)

\* IEC = International Electrotechnical Commission (Mezinárodní elektrotechnická komisia)

Vzhľad a technické parametre sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

### Odporúčania

- Nepoužívejte sluchádieka i při vysokou hlasitostou, pretože môže vzniknúť zvuková spätná väzba (zavývanie), tak ako mikrofon bude vstřípnávať zvuk z vašich slucháiek.
- Počúvanie zvuku s vysokou hlasitostou prostredníctvom slucháiek môže mať negatívny vplyv na váš sluch.
- Z bezpečnostných dôvodov nepoužíвайте sluchádieka při šoférovaní alebo bicyklovaní.
- Na sluchádieka netlačte ani neposábe silou, inak to môže pri dlhodobom skládávaní spôsobiť ich deformáciu.
- Z dôvodu dlhého skladovania alebo použitia sa môžu podložky do ucha a ochrana proti vetru zničiť.
- Neťahajte posuvák kábla v smere konektorov veľkou silou. Môžete poškodiť drôt.

**Poznámka pre spotrebiteľov: Následujúca informácia platí iba pre zariadenie predá**